

The Hungarian Language
Journal of the Society of Hungarian Linguistics

Managing Editor

DEZSŐ JUHÁSZ

Editors

TAMÁS FARKAS, RUDOLF SZENTGYÖRGYI

Editorial Board

**KÁROLY GERSTNER, LÁSZLÓ HONTI,
ISTVÁN HOFFMANN, FERENC KIEFER, JENŐ KISS,
†ISTVÁN NYOMÁRKAY, PÉTER SIPTÁR**

Advisory Board

**SUSAN GAL (USA), DANILO GHENO (I), RIHO GRÜNTAL (FIN),
VALENTIN GUSEV (RU), JÁNOS PÉNTEK (RO),
MAREK STACHOWSKI (PL), EBERHARD WINKLER (D)**

CONTENTS

Beregszászi, Anikó – Csernicskó, István: Language policy: struggle for power (through the prism of the Ukrainian state language law)	257
Zoltán, András: Slavic elements of Byzantine rite in the Hungarian Christian terminology	275
Slíz, Mariann: The influence of the cults of Saint George and Saint Demetrius on Hungarian personal name giving	286
Lantay, Gyula: An analogical approach to the behaviour of stems of foreign origin with marked consonant clusters at the end in the accusative case in Hungarian	299
Minor contributions. Forgács, Tamás: <i>Késsás</i> or <i>Kéffás</i> ? A case of textual corruption going back to the earliest Hungarian Cisziojani	309
Etymologies. Németh, Dániel: Notes on the origin of the name <i>Simon of Keza</i> . – Kiss, Margit: The hidden life of a word from the language reform: <i>burkony</i> ‘cloak, casing’	316
Spoken Hungarian. Parapatics, Andrea: On the dialect word stock of youngsters in the Balaton region in the light of a survey study	337
The history of linguistics. Korompay, Klára: Géza Bárczi was born 125 years ago	351
Reviews. Somogyi, Zoltán: Ágota Fóris – Andrea Bölcskei eds., Terminológiasztratégiai kihívások a magyar nyelvterületen [Challenges of terminological strategy in the Hungarian language area]. – Furkó, Péter: Krisztina Laczkó – Szilárd Tátrai eds., Kontextualizáció és metapragmatikai tudatosság [Contextualization and metapragmatic awareness]. – Constantinovits, Milán András: Judit Bóna – Viktória Horváth eds., Az anyanyelv-elsajátítás folyamata hároméves kor után [The process of language acquisition after the age of three]	362
Society news. Kiss, Gábor: Vilma Eöry is 70	372
Data from the history of Hungarian. Pelczéder, Katalin: 11th-century place names in the Koppány estate. Part 1	375
Letters to the Editor. Katalin Dudics Lakatos writes	382
Contributors	383



MAGYAR NYELV

A MAGYAR NYELVTUDOMÁNYI TÁRSASÁG FOLYÓIRATA

ALAPÍTVÁ: 1904-BEN

116.
ÉVFOLYAM

2020.
3. szám

MAGYAR NYELVTUDOMÁNYI TÁRSASÁG
BUDAPEST

Felelős szerkesztő
JUHÁSZ DEZSŐ

Szerkesztők
FARKAS TAMÁS, SZENTGYÖRGYI RUDOLF

Szerkesztőbizottság
**GERSTNER KÁROLY, HONTI LÁSZLÓ,
HOFFMANN ISTVÁN, KIEFER FERENC, KISS JENŐ,
† NYOMÁRKAY ISTVÁN, SIPTÁR PÉTER**

Nemzetközi tanácsadó testület
**SUSAN GAL (USA), DANILO GHENO (I), RIHO GRÜNTAL (FIN),
VALENTYIN GUSZEV (RU), PÉNTEK JÁNOS (RO),
MAREK STACHOWSKI (PL), EBERHARD WINKLER (D)**

TARTALOM

BEREGSZÁSZI ANIKÓ – CSERNICKÓ ISTVÁN: Nyelvpolitika: harc a hatalomért (az ukrán államnyelvi törvény apropóján)	257
ZOLTÁN ANDRÁS: A magyar keresztény terminológia bizánci rítusú szláv elemei	275
SLÍZ MARIANN: Szent György és Szent Demeter kultuszának hatása a magyar személynévadásra	286
LANTAY GYULA: Analógia a jelölt mássalhangzó-kapcsolatra végződő, idegen eredetű főnevek tárgyesetében	299
Kisebbségi közlemények. FORGÁCS TAMÁS: <i>Késsás</i> vagy <i>Kéffás</i> ? Öröklődő szövegromlás legrégebb csízióinkban	309
Szó- és szóhasználati magyarázatok. NÉMETH DÁNIEL: Kézai Simon (Simon de Keza) nevének eredetéhez. – KISS MARGIT: Egy nyelvújítási szó rejtőzködő élete: a <i>burkony</i>	316
Élőnyelv. PARAPATICS ANDREA: Balaton vidéki fiatalok tájszókészletéről egy kérdőív vizsgálat tükrében	337
Tudománytörténet. KOROMPAY KLÁRA: 125 éve született Bárcai Géza	351
Szemle. SOMOGYI ZOLTÁN: Fóris Ágota – Bölcskei Andrea szerk., Terminológiastratégiai kihívások a magyar nyelvterületen. – FURKÓ PÉTER: Laczkó Krisztina – Tátrai Szilárd szerk., Kontextualizáció és metapragmatikai tudatosság. – CONSTANTINOVITS MILÁN ANDRÁS: Bóna Judit – Horváth Viktória szerk., Az anyanyelv-elsajátítás folyamata hároméves kor után	362
Társasági ügyek. KISS GÁBOR: Eöry Vilma 70 éves	372
Nyelvtörténeti adatok. PELCZÉDER KATALIN: Koppány birtok 11. századi helynevei. 1. rész	375
Levélszekrénny. Dudics Lakatos Katalin írja.	382
Számunk szerzői	383

TÁJÉKOZTATÓ A MAGYAR NYELVTUDOMÁNYI TÁRSASÁGRÓL

A Magyar Nyelvtudományi Társaságot illető közléseket (tagajánlás, elhalálozás, indítvány, javaslat, könyv- és egyéb adományok bejelentése) *Kiss Jenő elnök* címére (1088 Budapest, Múzeum krt. 4/A) kell küldeni. – Az évi tagsági díj 4000 Ft, nyugdíjasoknak 2000 Ft, egyetemi és főiskolai hallgatóknak, gyesen, gyeden lévőknek 1000 Ft. Pártolói tagdíj 10 000 Ft. – A Társaságnak szánt pénzeszegek (tagsági díj, kiadványok ára, céltámogatás) a *Magyar Nyelvtudományi Társaság* címére küldhetők (*Bakonyiné Tóth Gabriella* szervező titkár: 1088 Budapest, Múzeum krt. 4/A, III. em. 324. szoba), vagy befizethetők a Társaság **Erste Bank 11991102–02102971 számú csekk számlájára**. A Társaság köszönettel fogadja a személyi jövedelemadó 1%-ára tett felajánlásokat; **adószám: 19007665-1-42.**

Félfogadási idő: kedd (a felolvasó ülések előtt): 14–16.30, csütörtök: 10–12 óráig. Telefon (félfogadási időben): 485-5200/5121 mellék.

A Társaság honlapja: www.mnyt.hu, imélcíme: tarsasag@mnyt.hu.

EGYÉB TUDNIVALÓK

A Magyar Nyelv kiadója a Magyar Nyelvtudományi Társaság. Felelős kiadó: a Magyar Nyelvtudományi Társaság elnöke. A szerkesztőség címe: 1088 Budapest, Múzeum krt. 4/A, II. em. 241.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Posta Zrt. Hírlap Üzletága, 1089 Budapest, Orczy tér 1. Előfizethető valamennyi postán, kézbesítőknél, imélben: hirlapelofizetes@posta.hu, faxon: 303-3440. További információ: +36-80-444-444. • Külföldön terjeszti a Batthyány Kultur-Press Kft. (H-1014 Budapest, Dísz tér 3., tel./fax: 201-8891, imél: batthyany@kultur-press.hu). • Éves mutató: Kiss Gabriella. Tördelte Szabó Panna. Készült a START Nonprofit Kft. Nyírségi Nyomda üzemében. Felelős vezető: Balogh Zoltán vezérigazgató. **A folyóirat elektronikus változata olvasható a világhálón: <http://www.c3.hu/~magyarnyelv>. Imélcímünk: mny.szerk@gmail.com.**

Manuscripts and editorial correspondence should be addressed to *Magyar Nyelvtudományi Társaság / Society of Hungarian Linguistics*, Budapest, Múzeum krt. 4/A, H-1088 Hungary. E-mail: mny.szerk@gmail.com. Web: <http://www.c3.hu/~magyarnyelv>. Distributed in Hungary by Magyar Posta Zrt. Hírlap Üzletága. Subscriptions accepted by newspaper carriers, and in the Magyar Posta Zrt. office: 1089 Budapest, Orczy tér 1. E-mail: hirlapelofizetes@posta.hu. Distributed outside Hungary by Batthyány Kultur-Press Kft. (H-1014 Budapest, Dísz tér 3., tel./fax: +36-1-201-8891, e-mail: batthyany@kultur-press.hu).

**Folyóiratunk állandó támogatója
az MTA Könyv- és Folyóirat-kiadó Bizottsága.**

**Folyóiratunknak ezt a számát
támogatta:**

